



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورۃ نوح بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

.1

ہم نے بھیجا نوح کو اس کی قوم کی طرف

أَنْ أَنْذِرَ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

کہ ڈرا اپنی قوم کو اس سے پہلے کہ پہنچے ان پر دکھ والی آفت (دردناک عذاب)۔

قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

.2

بولا اے قوم میری! میں تم کو ڈر سنا تا ہوں کھول کر،

أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَأَتَّقُوهُ وَأَطِيعُونَ

.3

کہ بندگی کرو اللہ کی، اور اس سے ڈرو، اور میرا کہا مانو،

يَعْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

.4

کہ بخشے تم کو کچھ گناہ تمہارے، اور ڈھیل دے تم کو ایک ٹھہرے وعدہ (مقرر وقت) تک۔

إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

وہ جو وعدہ رکھا اللہ نے، جب آپہنچے اس کو ڈھیل نہ ہوگی۔ اگر تم کو سمجھ ہے۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَبِلاً وَهَمَّارًا

بولاً، اے رب! میں بلاتا رہا اپنی قوم کو رات اور دن،

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا

پھر میرے بلانے سے اور زیادہ بھاگتے ہی رہے،

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْدِعُهُمْ فِيءِ آذَانِهِمْ

اور میں نے جس بار ان کو بلایا، تا (کہ تو) انکو معاف کرے، ڈالنے لگے اپنی انگلیاں کانوں میں،

وَأَسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَأَسْتَكْبَرُوا وَسُكِبَآءًا

اور اوپر لپیٹے اپنے کپڑے، اور ضد کی، اور غرور کیا بڑا غرور۔

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا

پھر میں نے ان کو بلایا اجاگر (بر ملا)۔

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا

پھر میں نے ان کو کھول کر کہا اور چھپ کر کہا چپکے سے۔

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

تو میں نے کہا گناہ بخشو اور اپنے رب سے، بیشک وہ ہے بخشنے والا۔

.11

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

چھوڑ دے آسمان کی تم پر دھاریں (موسلا دار بارش)،

.12

وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيَنْبِيْنَ

اور بڑھتی (زیادہ) دے تم کو مال اور بیٹوں سے،

وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّةٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا

اور بنادے تم کو (تمہارے لیے) باغ، اور بنادے تم کو (تمہارے لیے) نہریں۔

.13

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا

کیا ہوا ہے تم کو کیوں نہیں امید رکھتے اللہ سے بڑائی کی؟

.14

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا

اور اس نے تم کو بنایا طرح طرح سے۔

.15

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا

کیا تم نے نہیں دیکھا کیسے بنائے اللہ نے سات آسمان تہہ بر تہہ؟

.16

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا

اور رکھا چاند ان میں اُجالا، اور رکھا سورج چراغ جلتا۔

.17

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا

اور اللہ نے اُگایا تم کو زمین سے جما کر۔

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا

پھر دہرا (واپس) کر ڈالے گا تم کو اس (زمین) میں، اور نکالے گا تم کو باہر (زمین سے)۔

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا

اور اللہ نے بنادی تم کو زمین بچھونا۔

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَا جًا

تاکہ چلو اس میں کشادہ رستے۔

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنِّهِمْ عَصَوْنِي

کہا نوح نے، اے رب میرے! انہوں نے میرا کہا نہ مانا،

وَاتَّبَعُوا مَنْ لَّمْ يَزِدْهُمْ مَالَهُمْ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا

اور مانا (پیروی کی) ایسے کا جس کو اس کے مال اور اولاد سے اور بڑھا ٹوٹا (خسارہ)،

وَمَكَرُوا وَمَكْرًا كِبَاءً

اور داؤ کیا ہے بڑا داؤ۔

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ

اور بولے، نہ چھوڑو اپنے ٹھا کروں (معبودوں) کو،

وَلَا تَذَرُنَّ وُدًّا وَلَا سُوءًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا

اور نہ چھوڑو وڈ کو اور نہ سواع کو اور نہ یغوث اور یعوق اور نسر کو۔

وَقَدْ أَصَلُّوا كَثِيرًا^ط

اور بہکادیا بہتوں کو۔

وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا

اور نہ تو بڑھاؤ بے انصافوں کو مگر بہکاو۔

فَمَا خَطْبَيْتَهُمْ أُعْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا

کچھ وہ اپنے گناہوں سے ڈبوئے (غرق کئے) گئے، پھر پیٹھائے (پہنچائے) گئے آگ میں،

فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا

پھر نہ پائے اپنے واسطے اللہ کے سوا کوئی مددگار۔

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا

اور کہا نوح نے

اے رب! نہ چھوڑ زمین پر منکروں کا ایک گھر بسنے والا۔

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ

مقرر (یقیناً) اگر تو چھوڑ دے ان کو، بہکائیں تیرے بندوں کو،

وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فِجْرًا كَفَّارًا

اور جو جنیں (پیدا کریں) سو ڈھیٹھ حق نہ سمجھتا۔

رَّبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّْ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

اے رب! معاف کر مجھ کو، اور میرے ماں باپ کو، اور جو آئے میرے گھر میں ایماندار،

اور سب ایمان والے مردوں کو اور عورتوں کو۔

وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

اور گنہگاروں پر یہی بڑھتا (اضافہ) رکھ برباد ہونا۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com